

# PREPARACIÓN PARA RESILIENCIA ANTE DESASTRES

Consejos para ayudar a mantener seguras sus operaciones, propiedad, personal y finanzas



[www.rbipr.org](http://www.rbipr.org) (787) 523-1592

## Consejo # 1 Conozca sus Riesgos

- Identifique los peligros de mayor probabilidad en su comunidad y el impacto que puedan tener.
- Los mapas de inundación no siempre son confiables. Obtenga un seguro contra inundaciones para proteger sus instalaciones y activos.
- Descargue aplicaciones de emergencia útiles: FEMA, Cruz Roja, tiempo, alertas locales.

## Consejo # 2 Proteja su Propiedad

- Inspeccione regularmente su propiedad y manténgala libre de peligros como escombros vegetativos o desagües bloqueados.
- Inspeccione regularmente su techo y manténgalo en buen estado.
- Planifique y asigne las tareas que tomará su equipo para proteger la propiedad, como traer artículos del exterior al interior o colocar tormenteras.
- Analice los beneficios de costo y seguridad de diferentes medidas de protección para su instalación, como tormenteras o cristales a prueba de impacto.
- Permita a los miembros de su equipo que preparen sus casas en caso de desastre.

## Consejo # 3 Identifique y Proteja Documentos Importantes

- Recoja, organice, reemplace y/o actualice documentos importantes como: Inventario; Información de empleados, miembros de junta, y clientes; Políticas de la empresa; Registros corporativos, legales, financieros y de seguros.
- Haga una copia de sus archivos, que pueda acceder desde un lugar remoto, como una nube digital o una caja de seguridad.
- Familiarícese con los documentos que necesitaría para solicitar diferentes tipos de asistencia gubernamental por desastre, como el programa de préstamos por desastre de SBA.

## Consejo # 4 Cree un Plan de Continuidad del Negocio

- Defina sus objetivos y prioridades para mitigar los riesgos y restaurar la capacidad del negocio luego de una interrupción.
- Haga un inventario de sus activos y funciones comerciales críticas. Analice cómo pueden verse afectados por los peligros que identificó.
- Identifique a los miembros del equipo responsables de crear un plan con fechas límites. Asegúrese de que todos los miembros del equipo estén capacitados en los planes y tenga su información de contacto de emergencia actualizada.
- Practique su plan.

## Consejo # 5 Conozca su Seguro y Prepárese Financieramente

- Haga un inventario de los activos de su negocio con fotos, videos y registros, como evidencia para demostrar su titularidad.
- Revise sus pólizas de seguro con su agente y haga preguntas importantes sobre lo que está cubierto y excluido en su póliza, incluidos los copagos y deducibles.
- Revise los términos de su contrato de arrendamiento de su negocio para identificar lo que cubre el seguro del propietario y lo que usted es responsable de asegurar.
- Asegúrese de tener suficiente cubierta de seguro o de no pagar cubierta adicional innecesaria.
- El seguro de propiedad comercial NO cubre inundaciones. El seguro de inundación y la cobertura de contenido se compran por separado.
- Asegúrese de tener suficiente cobertura en caso de: incurrir en gastos operacionales adicionales luego de un desastre; necesitar operar temporariamente desde otro lugar durante un período prolongado de tiempo mientras se repara su instalación; tener que proteger sus activos en caso de una demanda.
- Los negocios establecidos desde el hogar pudieran necesitar una póliza de seguro comercial separada. El seguro para propietarios de viviendas generalmente NO es suficiente para las necesidades comerciales.
- Planifique para sus necesidades de dinero en efectivo y de crédito.

## Recursos Adicionales

**St. Bernard Project (SBP):** [www.SBPUSA.org](http://www.SBPUSA.org), organización sin fines de lucro, de asistencia en casos de desastres, que ha desarrollado recursos para apoyar en la preparación y recuperación de desastres.

**"Master Your Disaster",** Business Edition (2017), autora Leann Hackman-Carty. Guía que muestra cómo preparar a su familia, empresa y comunidad ante un escenario de desastre.

**Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA):** [www.fema.gov](http://www.fema.gov), ofrece información y herramientas para ayudarlo a identificar y prepararse para sus riesgos. Incluye información sobre alertas y advertencias de emergencia pública y mapa de áreas riesgos de inundación.

**Administración de Pequeñas Empresas (SBA):** [www.sba.gov/disaster-assistance](http://www.sba.gov/disaster-assistance), provee préstamos por desastre a empresas, organizaciones privadas sin fines de lucro, dueños de hogar e inquilinos.

**Resiliency and Business Innovation Program (RBI):** [www.rbipr.org](http://www.rbipr.org) programa del Fideicomiso de Ciencia, Tecnología e Investigación de PR un concesionario bajo una propuesta de EDA i6 que asiste en identificar y realizar pruebas de conceptos para el desarrollo de productos de resiliencia.

**Response Innovation Lab (RIL):** [www.prstr.org](http://www.prstr.org), programa del Fideicomiso de Ciencia, Tecnología e Investigación de PR que ayuda en el desarrollo de prototipos para mejorar la respuesta a desastres.



RESPONSE  
INNOVATION  
LAB



Resiliency and  
Business Innovation

A program of:



Puerto Rico  
Science, Technology  
& Research Trust

# DISASTER PREPAREDNESS FOR RESILIENCY

Tips to help businesses keep operations, property, people and finances safe



[www.rbipr.org](http://www.rbipr.org) (787) 523-1592

## Tip #1 Know your Risks

- Identify the hazards most likely to strike in your community and the kinds of impacts they may have.
- Flood maps are not solely reliable indicators of flood risk, get flood insurance to protect your facilities and assets.
- Download useful emergency apps: FEMA, Red Cross, weather, local alert apps.

## Tip #2 Protect Your Property

- Regularly inspect your property and keep it clear of hazards such as dead trees or blocked drains.
- Regularly inspect your roof and keep it in good repair.
- Plan and assign actions your team will take to secure property such as bringing outdoor items inside, or putting up protective window coverings.
- Look into the cost and safety benefits of different protective measures for your facility, such as hurricane shutters.
- Encourage and equip your team members to be prepared at home in case of disaster.

## Tip #3 Identify and Protect Vital Records

- Gather, organize, replace and/or update important documents such as: Inventory; Employee, stakeholders and customer information; Business policies; Corporation records; Legal, financial and insurance records.
- Make a backup copy you can access from outside your office such as secure cloud storage or a safety deposit box.
- Be familiar with documents you would need to apply for types of government disaster assistance, such as the SBA Disaster Loans program.

## Tip #4 Create a Business Continuity Plan

- Define your goals and priorities for mitigating risks and restoring capacity after a disruption.
- Inventory critical business assets and functions; analyze how they can be potentially impacted by hazards you identified.
- Identify team member(s) responsible for creating your plan and a timeline for completion and ensure all team members are trained on plans and have current emergency contact information.
- Practice your plan.

## Tip #5 Understand your Insurance & Prepare Financially

- Make an inventory of your business assets with photos, videos and records to prove ownership.
- Review your insurance policies with your agent and ask important questions about what is covered and excluded in your policy including copayments and deductibles.
- Review lease terms to identify what is covered by the landlord's insurance and what you are responsible for insuring.
- Make sure you have enough coverage or are not paying for unnecessary insurance coverage.
- Commercial property insurance DOES NOT cover flooding. Flood insurance building and contents coverage are purchased separately.
- Make sure you have enough coverage if you: incur in additional operating expenses after a disaster; need to operate out of a temporary location for an extended period of time while your facility is being repaired; have to protect your assets in the event of a lawsuit.
- Home-based businesses may need a separate business insurance policy; homeowners insurance is generally NOT sufficient for business needs.
- Plan for emergency cash and credit needs.

## Additional Resources

**St. Bernard Project (SBP):** [www.SBPUSA.org](http://www.SBPUSA.org), nonprofit, disaster relief organization that has developed resources to support preparedness and recovery.

**"Master Your Disaster",** Business Edition (2017), author Leann Hackman-Carty. Guide that shows you how to prepare your family, business, and community for a disaster scenario.

**Federal Emergency Management Agency (FEMA):** [www.fema.gov](http://www.fema.gov), has a library of information and tools available to help you identify and prepare for your risks, including information on public emergency alerts and warnings and flood hazard mapping.

**Small Business Administration (SBA):** [www.sba.gov/disaster-assistance](http://www.sba.gov/disaster-assistance), SBA provides low-interest disaster loans to businesses of all sizes, private non-profit organizations, homeowners, and renters.

**Resiliency and Business Innovation Program (RBI)** [www.rbipr.org](http://www.rbipr.org) an EDA i6 grantee and part of the PR Science, Technology and Research Trust that assists in identifying and conducting proof of concepts for the development of resiliency products.

**Response Innovation Lab (RIL)** [www.prstrt.org](http://www.prstrt.org) part of the PR Science, Technology and Research Trust that assists in the development of prototypes for the improvement of disaster response.



RESPONSE  
INNOVATION  
LAB



Resiliency and  
Business Innovation

A program of:



Puerto Rico  
Science, Technology  
& Research Trust